


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Юридический институт

УТВЕРЖДАЮ:
Директор ЮИ ТГУ

 О.И. Андреева

« 15 » марта 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык
(немецкий)**

по специальности

40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности

специализация:

государственно-правовая; гражданско-правовая; уголовно-правовая

Форма обучения

Очная

Квалификация

Юрист


Год приема

2022


Код дисциплины в учебном плане: Б1.О.01

СОГЛАСОВАНО:


Руководитель ОПОП

 О.И. Андреева

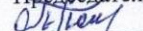
Руководитель ОПОП

 Е.С. Болтанова

Руководитель ОПОП

 С.С. Кузнецов

Председатель УМК

 С.Л. Лонь

Томск – 2022

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4 – Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-4.1. Демонстрирует навыки устной и письменной деловой коммуникации на русском и иностранном языках в разных формах в соответствии с поставленными задачами;

ИУК-4.2. Выбирает на государственном и иностранном языке коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;

ИУК-4.3. Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.

2. Задачи освоения дисциплины

- изучить речевые нормы немецкого языка;
- познакомить с социокультурными особенностями изучаемого языка;
- снабдить необходимым лексическим запасом по изучаемым темам;
- совершенствовать навыки владения всеми видами речевой деятельности в различных коммуникативных ситуациях и при переводе и редактировании научных текстов;
- формировать умение работать с различными источниками информации на немецком языке, анализировать и систематизировать полученную информацию;
- способствовать расширению профессионального кругозора в сфере приобретаемой юридической подготовки.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Первый семестр, зачет
Второй семестр, зачет
Третий семестр, зачет
Четвертый семестр, экзамен

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для того чтобы формирование данной компетенции было возможно, обучающийся, приступивший к освоению программы, должен:

- знать – основные нормы современного государственного и иностранного языков (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические); общие и специфические правила речевого поведения в сферах бытового, социально значимого общения;

- уметь – порождать стилистически и грамматически корректную речь; коммуникативно-приемлемую с точки зрения носителя языка; использовать определенную стратегию для конструирования и интерпретации текста различного содержания; пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского и иностранного языков; двуязычными словарями;

- владеть –основными коммуникативными умениями (аудирование, говорение, чтение, письмо) и адекватными способами вербального взаимодействия; методами и приемами работы с различными источниками информации на иностранном языке.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 з.е., 324 часа, из которых:

– практические занятия: 96 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Тема 1. Erste Kontakte

Begrüßung, nach dem Befinden fragen, sich und andere vorstellen, buchstabieren.

Тема 2. Ausbildung und Beruf

Angaben zur Person, ihrer Ausbildung, Tätigkeiten und Berufe.

Тема 3. Familie

über die Familie und die Sprachkenntnisse sprechen-

Тема 4. Einkaufen. Möbel

Beratungsgespräche, nach preisen fragen und Preise nennen, etwas bewerten, Hilfe anbieten. Zahlen

Тема 5. Gegenstände und Produkte

Produktinformationen, ein Formular ausfüllen, nach Wörtern fragen und Wörter nennen; um Wiederholung bitten; etwas beschreiben; sich bedanken.

Тема 6. Büro und Technik

Telefongespräche führen, Telefonstrategien wählen, E-Mail und SMS schreiben.

Тема 7. Freizeit

Aussagen zu Freizeitaktivitäten, Komplimente machen; über Hobbys/Fähigkeiten sprechen; um etwas bitten; sich bedanken.

Тема 8. Termine

sich verabreden; einen Vorschlag machen und darauf reagieren, SMS, Chat lesen und verstehen, Einladung/Absage schreiben.

Тема 9. Essen und Trinken

Gespräch über Vorlieben beim Essen führen, über Essgewohnheiten sprechen; Konversation beim Essen.

Тема 10. Reisen, Verkehrsmittel

Durchsagen verstehen, sich über Reisen informieren; ein Telefonat beenden, Auskunft nach Hotels erhalten.

Тема 11. Tagesablauf

über Vergangenes sprechen, Terminkalender lesen, E-Mail schreiben, einen Tagesablauf beschreiben.

Тема 12. Feste

über Feste (Ostern, Neujahr, Weihnachten, Karneval) und Reisen sprechen.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, тестов, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет в первом, втором и третьем семестре проводится в письменной форме в виде лексико-грамматического теста. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Примерный перечень лексических и грамматических тем:

1. Familie
2. Präsens
3. Freizeit
4. Zahlen
5. Gegenstände
6. Gebrauch des Artikels
7. Essen
8. Personal- und Possesivpronomen
9. Reisen
10. Wortfolge
11. Freizeit
12. Deklination der Substantive
13. Feste
14. Modalverben
15. Zeitformen der Verben

Экзамен в четвертом семестре проводится в письменной и устной форме по билетам. Экзаменационный билет состоит из трех частей. Продолжительность экзамена 1,5 часа.

Первая часть представляет собой лексико-грамматический тест из 20 вопросов, проверяющих ИУК-4.1. Ответы на вопросы первой части даются путем выбора из списка предложенных.

Вторая часть содержит текст, проверяющий ИУК-4.2, ИУК-4.3. Ответы на вопросы первой части даются путем выбора из списка предложенных.

Третья часть устная, проверяющая ИУК-4.1, 4.2. Ответ на вопрос третьей части дается в развернутой форме.

Примерный перечень лексико-грамматических вопросов

1. Präsens
2. Zahlen
3. Gebrauch des Artikels
4. Personal- und Possesivpronomen
5. Wortfolge
6. Deklination der Substantive
7. Modalverben
8. Zeitformen der Verben

Примеры текстов

Labskaus eine norddeutsche Spezialität

Labskaus kommt aus Norddeutschland und ist ein traditionelles Seefahreressen. Früher war Labskaus ein Resteessen. Resteessen bedeutet: Man kauft nicht extra ein. Man sieht nach:

Was hat man zu Hause? Daraus kocht man dann etwas. Doch heute macht man Labskaus nicht mehr aus Resten. Man verwendet frische Zutaten. Sie möchten Labskaus selbst machen? Das ist ganz leicht: Stampfen Sie Corned Beef und Kartoffeln und würzen Sie mit Salz und Pfeffer. Sie können auch Zwiebeln dazugeben. Dazu essen Sie Spiegelei und Gewürzgurke.

Примеры устной части

Ihre Freunde fahren in den Ferien Ski fahren. Was ziehen Sie vor: mitzufahren oder zu Hause mit einem Lieblingsbuch zu bleiben. begründen Sie Ihre Meinung.

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

За лексико-грамматический тест и текст на понимание оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

| | |
|------------|----------------|
| Оценка «2» | 59% и менее |
| Оценка «3» | От 60% до 74% |
| Оценка «4» | От 75% до 94% |
| Оценка «5» | От 95% до 100% |

Критерии оценки устной части

| Баллы | Критерии оценки | | | |
|-------|--|---|--|---|
| | Содержание: | 2. Организация работы | 3. Лексика | 4. Грамматика |
| «5» | Коммуникативная задача решена полностью. | высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания. | лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. | использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи. |

| | | | | |
|-----|--|--|--|---|
| «4» | коммуникативная задача решена полностью. | высказывание логично, использованы средства логической связи, соблюден формат высказывания. | лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. Но имеются незначительные ошибки. | использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку, грамматические ошибки незначительно препятствуют решению коммуникативной задачи. |
| «3» | Коммуникативная задача решена. | высказывание нелогично, неадекватно использованы средства логической связи, но формат высказывания соблюден. | местами неадекватное употребление лексики. | имеются грубые грамматические ошибки. |
| «2» | Коммуникативная задача не решена. | высказывание нелогично, не использованы средства логической связи, не соблюден формат высказывания. | большое количество лексических ошибок | большое количество грамматических ошибок. |

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=00000>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Устные ответы оцениваются по пяти критериям:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, стилевое оформление речи, аргументация, соблюдение норм вежливости).

2. Взаимодействие с собеседником (умение логично и связно вести беседу, соблюдать очередность при обмене репликами, давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника, умение начать и поддерживать беседу, а также восстановить ее в случае сбоя: переспрос, уточнение);

3. Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);

4. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку);

5. Произношение (правильное произнесение звуков английского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

Творческие устные работы (презентации, решение кейсов, деловые игры в т.ч. в группах) оцениваются по пяти критериям:

1.Содержание (соблюдение объема работы, соответствие теме, отражены ли все указанные в задании аспекты, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на соответствующем уровне, соблюдение норм вежливости).

2.Организация работы (логичность высказывания, использование средств логической связи на соответствующем уровне, соблюдение формата высказывания и деление текста на абзацы);

3.Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку);

4.Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку).

За письменные работы (контрольные работы, тестовые работы) оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

| Виды работ | Контрольные работы | Тестовые работы, словарные диктанты |
|------------|--------------------|-------------------------------------|
| «2» | 49% и менее | 59% и менее |
| «3» | От 50% до 69% | От 60% до 74% |
| «4» | От 70% до 90% | От 75% до 94% |
| «5» | От 91% до 100% | От 95% до 100% |

Результаты сдачи зачета не дифференцируются оценками.

| Оценка | Критерии оценки |
|------------|---------------------------------------|
| зачтено | Выполнено 60% и более тестовой работы |
| не зачтено | Выполнено 59% и менее тестовой работы |

в) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Целью данной дисциплины является формирование коммуникативной компетентности обучающегося в сфере делового общения и публичных выступлений на немецком языке в рамках проблематики вопросов юриспруденции, что обуславливает необходимость активной самостоятельной работы магистрантов для успешного освоения материалов курса. Самостоятельная работа магистрантов осуществляется на протяжении всего изучения дисциплины в соответствии с утвержденной в учебном плане трудоемкостью. Внеаудиторная самостоятельная работа магистранта включает в себя: подготовку к аудиторным занятиям; работу с библиотечным фондом, изучение немецкоязычной профессиональной литературы. Контроль самостоятельной работы обучающихся проводится периодически при освоении соответствующей темы в одной из следующих форм: устная защита выполненной работы, решение кейс-задач, проверка

письменных тестов. Аудиторная (контролируемая) самостоятельная работа магистрантов определяется учебным планом и представляет собой выполнение различных заданий в аудитории под руководством преподавателя. Самостоятельная работа осуществляется при использовании источников рекомендуемой основной и дополнительной литературы, а также при обращении к материалам Интернет-ресурсов, указанных в рабочей программе дисциплины.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

– Evans S., Pude A., Specht F. Menschen. Kursbuch / S. Evans [и др.]. – Hueber Verlag Deutschland, 2012. – 105 S.

– Evans S., Pude A., Specht F. Menschen. Arbeitsbuch / S. Evans [и др.]. – Hueber Verlag Deutschland, 2012. – 109 S.

б) дополнительная литература:

– Aufderstraße H., Bock H, Gerdes M., Müller J., Müller H. Themen neu. Kursbuch. Max Hueber Verlag, 2006. - S. 240

– Aufderstraße H., Bock H, Gerdes M., Müller J., Müller H. Themen neu. Arbeitsbuch. Max Hueber Verlag, 2006. - S. 240

– Овчинникова А.Ф. «500 упражнений по грамматике немецкого языка» / Овчинникова А.Ф. - Москва: Лист Нью, 2002. – 349 с.

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>

– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>

– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>

– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>

– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>

– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

15. Информация о разработчиках

Гришаева А.В., кафедра английской филологии ФИЯ ТГУ, ст.преподаватель